第 4 课 · 购物和讲价

Lesson 4 · Shopping & Bargaining

老师 Teacher：云萍 Yunping | learnchinese.sandianmanba.com

开头问题 Opening question

> **你喜欢讲价吗？** (nǐ xǐhuan jiǎngjià ma?)
> Do you like bargaining?

课文 · 在北京买东西 Text · Shopping in Beijing

第三天上午，小美想买一件衣服。在一家小店，她看上了一件红色的衣服，问店员：「这件衣服多少钱？」「两百八。」她试了试，有一点儿小，就问：「有没有大一点的？」

dì-sān tiān shàngwǔ, xiǎoměi xiǎng mǎi yí jiàn yīfu. zài yì jiā xiǎo diàn, tā kàn shàng le yí jiàn hóngsè de yīfu, wèn diànyuán: "zhè jiàn yīfu duōshao qián?" "liǎng bǎi bā." tā shì le shì, yǒu yìdiǎnr xiǎo, jiù wèn: "yǒu méiyǒu dà yìdiǎn de?"

On the morning of the third day Xiaomei wanted to buy some clothes. In a small shop she liked a red top and asked the assistant, "How much is this?" "280." She tried it on; it was a little small, so she asked, "Do you have a bigger one?"

晚上我们去了夜市。我很喜欢一个小熊猫，老板说八十块一个。我说：「太贵了！便宜一点吧。」老板说七十。我说：「我买两个，一百块，行不行？」老板笑了：「好吧，一百就一百！」

wǎnshang wǒmen qù le yèshì. wǒ hěn xǐhuan yí ge xiǎo xióngmāo, lǎobǎn shuō bāshí kuài yí ge. wǒ shuō: "tài guì le! piányi yìdiǎn ba." lǎobǎn shuō qīshí. wǒ shuō: "wǒ mǎi liǎng ge, yì bǎi kuài, xíng bu xíng?" lǎobǎn xiào le: "hǎo ba, yì bǎi jiù yì bǎi!"

In the evening we went to a night market. I loved a little panda; the stall owner said 80 kuai each. I said, "That's too expensive! Make it a bit cheaper." He said 70. I said, "I'll take two. 100 kuai, OK?" He laughed: "Fine, 100 it is!"

回酒店的路上，我们在水果店买水果。我问阿姨：「苹果怎么卖？」「八块一斤。」我要了两斤，又买了一斤葡萄。阿姨说一共三十八，我算了算，说：「不对吧？应该是二十八。」阿姨说：「哎呀，对不起！」

huí jiǔdiàn de lùshang, wǒmen zài shuǐguǒ diàn mǎi shuǐguǒ. wǒ wèn āyí: "píngguǒ zěnme mài?" "bā kuài yì jīn." wǒ yào le liǎng jīn, yòu mǎi le yì jīn pútao. āyí shuō yígòng sānshíbā, wǒ suàn le suàn, shuō: "bú duì ba? yīnggāi shì èrshíbā." āyí shuō: "āiyā, duìbuqǐ!"

On the way back to the hotel we bought fruit. I asked the lady, "How much are the apples?" "8 kuai a jin." I took two jin, and one jin of grapes too. She said 38 altogether; I worked it out and said, "That's not right, is it? It should be 28." She said, "Oh dear, sorry!"

付钱的时候，阿姨问：「你扫我还是我扫你？」我说：「我扫你吧。」现在在中国，买什么都可以用手机付。今天花了不少钱，可是买东西真好玩！

fù qián de shíhou, āyí wèn: "nǐ sǎo wǒ háishi wǒ sǎo nǐ?" wǒ shuō: "wǒ sǎo nǐ ba." xiànzài zài zhōngguó, mǎi shénme dōu kěyǐ yòng shǒujī fù. jīntiān huā le bù shǎo qián, kěshì mǎi dōngxi zhēn hǎowán!

When paying, the lady asked, "Will you scan me, or shall I scan you?" I said, "I'll scan you." In China now you can pay for anything with your phone. We spent quite a lot today, but shopping was really fun!

读懂了吗? Comprehension

1. 小美想买什么？有什么问题？ What did Xiaomei want, and what was the problem?
2. 小熊猫最后多少钱买的？ How much did the pandas cost in the end?
3. 水果店的阿姨算错了多少？ What did the fruit seller get wrong?
4. 安妮是怎么付钱的？ How did Annie pay?
5. 安妮觉得今天怎么样？ How did Annie feel about the day?

讨论 Discussion

1. 你会讲价吗？什么地方可以讲价？ Can you bargain? Where is it OK to bargain?
2. 你买东西的时候，遇到过算错钱吗？ Have you ever been charged the wrong amount?
3. 你更喜欢用手机付钱还是用现金？为什么？ Do you prefer paying by phone or cash? Why?

复述关键词 Retelling keywords

第一段 衣服 · 多少钱 · 两百八 · 试了试 · 大一点的
clothes · how much · 280 · tried it on · a bigger one

第二段 夜市 · 熊猫 · 太贵了 · 便宜一点吧 · 行不行
night market · panda · too expensive · a bit cheaper · OK?

第三段 苹果怎么卖 · 两斤 · 算错了 · 应该是二十八
how much are the apples · two jin · added it up wrong · should be 28

第四段 你扫我还是我扫你 · 手机付 · 真好玩
do I scan you or you scan me · pay by phone · such fun

生词 Vocabulary

词语	拼音	English	课文原句
看上	kàn shàng	to take a liking to	在一家小店，她看上了一件红色的衣服，问店员：「这件衣服多少钱?
店员	diànyuán	shop assistant	在一家小店，她看上了一件红色的衣服，问店员：「这件衣服多少钱?
试	shì	to try	她试了试，有一点儿小，就问：「有没有大一点的?
夜市	yèshì	night market	晚上我们去了夜市。
熊猫	xióngmāo	panda	我很喜欢一个小熊猫，老板说八十块一个。
老板	lǎobǎn	owner, boss	老板说七十。
便宜	piányi	cheap	便宜一点吧。
斤	jīn	jin (500 grams)	八块一斤。
葡萄	pútao	grapes	我要了两斤，又买了一斤葡萄。
一共	yígòng	altogether	阿姨说一共三十八，我算了算，说：「不对吧?
算	suàn	to work out, to calculate	阿姨说一共三十八，我算了算，说：「不对吧?
花	huā	to spend	今天花了不少钱，可是买东西真好玩!

词组 Phrases

中文 Chinese	拼音 Pinyin	English
一件红色的衣服	yí jiàn hóngsè de yīfu	a red top
这件衣服多少钱	zhè jiàn yīfu duōshao qián	how much is this top
有一点儿小	yǒu yìdiǎnr xiǎo	a little small
大一点的	dà yìdiǎn de	a bigger one
八十块一个	bāshí kuài yí ge	80 kuai each
太贵了	tài guì le	too expensive
便宜一点吧	piányi yìdiǎn ba	make it a bit cheaper
一百块，行不行	yì bǎi kuài, xíng bu xíng	how about 100 kuai
苹果怎么卖	píngguǒ zěnme mài	how much are the apples
八块一斤	bā kuài yì jīn	8 kuai a jin
你扫我还是我扫你	nǐ sǎo wǒ háishi wǒ sǎo nǐ	will you scan me or shall I scan you
花了不少钱	huā le bù shǎo qián	spent quite a lot

课文精讲 Key sentences

有没有大一点的? （yǒu méiyǒu dà yìdiǎn de?）形容词 + 一点：比现在这个更……一点。
替换练习：有没有便宜一点的？ / 有没有小一点的?
Do you have a bigger one? Adjective + 一点 = a bit more … than this one.

我买两个，一百块，行不行? （wǒ mǎi liǎng ge, yì bǎi kuài, xíng bu xíng?）讲价的套路：先说买多少，再报价，最后问「行不行」。
替换练习：我买三个，一百五，行不行？ / 五十块，行不行?
I'll take two. 100 kuai, OK? A bargaining pattern: say how many, name your price, then ask 行不行.

不对吧？应该是二十八。(bú duì ba? yīnggāi shì èrshíbā.)「……吧」让语气软一点，礼貌地说对方错了。
替换练习：不对吧？我没点这个菜。 / 不对吧？应该是明天。
That's not right, is it? It should be 28. 吧 softens it, so you can politely say someone is wrong.

你扫我还是我扫你? （nǐ sǎo wǒ háishi wǒ sǎo nǐ?）「A 还是 B」问两个选择里的哪一个。
替换练习：你喝茶还是喝咖啡？ / 我们坐地铁还是打车?
Will you scan me, or shall I scan you? A 还是 B asks which of two options.

背下来 · 第三段 Learn it by heart (fill in the blanks)

回酒店的路上，我们在_____买水果。我问阿姨：「苹果_____？」「_____。」我要了____，又买了_____。阿姨说____三十八，我_____，说：「_____？_____二十八。」阿姨说：「哎呀，对不起！」

换成你自己
我问……：「……怎么卖？」
我要了……，又买了……。
……说一共……。
我算了算：「不对吧？应该是……」
Make it yours

场景 1 · 买衣服 Scene 1 · Buying Clothes

中文 Chinese	拼音 Pinyin	English
这件衣服多少钱?	zhè jiàn yīfu duōshao qián?	How much is this piece of clothing?
有没有大一点的?	yǒu méiyǒu dà yìdiǎn de?	Do you have a bigger one?
我可以试试吗?	wǒ kěyǐ shìshi ma?	Can I try it on?
我就要这件。	wǒ jiù yào zhè jiàn.	I'll take this one.

「件」衣服的量词：一件衣服、这件
Measure word for clothes: this one

「……一点」大一点、小一点、便宜一点
A bit more: bigger, smaller, cheaper

「动词重叠」试试、看看 = 试一下、看一下，更客气
Doubling a verb makes it softer: try / have a look

意外情况：店员：这个颜色没有了。 → **有没有别的颜色?** (yǒu méiyǒu bié de yánsè?)
Surprise: Shop assistant: This colour is sold out. → Do you have any other colours?

场景 2 · 讲价 Scene 2 · Bargaining

中文 Chinese	拼音 Pinyin	English
太贵了!	tài guì le!	That's too expensive!
便宜一点吧。	piányi yìdiǎn ba.	Make it a bit cheaper.
一百块，行不行?	yì bǎi kuài, xíng bu xíng?	How about 100 kuai?
我买两个，能便宜点吗?	wǒ mǎi liǎng ge, néng piányi diǎn ma?	If I buy two, can you lower the price?

「太……了」太贵了、太好了、太远了
Too / so: too expensive, great, too far

「行不行」A 不 A 问句：行不行？好不好?
Is that OK? (A-不-A question)

「块 = 元」口语说「块」；一百二 = 120
In speech, yuán is kuài; 一百二 = 120

意外情况：老板：我们这儿不讲价。 → **那我再看看别的。**(nà wǒ zài kànkan bié de.)
Surprise: Stall owner: We don't bargain here. → Then I'll look around a bit more.

场景 3 · 买水果 Scene 3 · Buying Fruit

中文 Chinese	拼音 Pinyin	English
苹果怎么卖?	píngguǒ zěnme mài?	How much are the apples?
一斤多少钱?	yì jīn duōshao qián?	How much for one jin?
我要两斤。	wǒ yào liǎng jīn.	I'll take two jin.
帮我挑几个甜的。	bāng wǒ tiāo jǐ ge tián de.	Could you pick some sweet ones for me?

「怎么卖」问单价：苹果怎么卖?
Asking the unit price: how are the apples sold?

「两 + 量词」两斤、两个，不说「二斤」
Use 两, not 二, before a measure word

「斤」一斤 = 500 克
One jin = 500 grams, about a pound

意外情况：阿姨：一共三十八。 → **不对吧？应该是二十八。**(bú duì ba? yīnggāi shì èrshíbā.)
Surprise: Stallholder: That's 38 altogether. (She got it wrong!) → That's not right, is it? It should be 28.

场景 4 · 付钱 Scene 4 · Paying

中文 Chinese	拼音 Pinyin	English
可以用信用卡吗?	kěyǐ yòng xìnyòngkǎ ma?	Can I pay by credit card?
我扫你还是你扫我?	wǒ sǎo nǐ háishi nǐ sǎo wǒ?	Do I scan your code, or do you scan mine?
能给我一个袋子吗?	néng gěi wǒ yí ge dàizi ma?	Could I have a bag?
这个可以换吗?	zhège kěyǐ huàn ma?	Can I exchange this?

「还是」选择问句：我扫你还是你扫我?
Or (in questions): A 还是 B?

「可以 / 能……吗」可以用信用卡吗? 能给我一个袋子吗?
Asking permission or a favour

「元、角、毛」三毛 = 0.3 元；356 = 三百五十六
Money: 1 yuán = 10 máo

意外情况：收银员：打折的不能退，也不能换。 → **那我再想想，先不买了。**(nà wǒ zài xiǎngxiang, xiān bù mǎi le.)
Surprise: Cashier: Sale items can't be returned or exchanged. → Then I'll think about it and leave it for now.

对话练习 Conversation practice

角色扮演一 · 夜市讲价 你：买纪念品的游客 / 老师：很会讲价的老板
任务：买两样东西，至少讲两轮价，最后成交或者走开。
必用：这个多少钱？ / 太贵了！ / 便宜一点吧。 / ……，行不行？
Role-play 1 · Bargaining at a night market: Buy two things, bargain at least twice, then either agree or walk away.

角色扮演二 · 换衣服 你：顾客 / 老师：店员，说打折的不能退
任务：衣服不合适，想换大一点的或别的颜色；店员不同意，你要想办法。
必用：这件衣服不合适。 / 可以换吗？ / 有没有大一点的？ / 那能换别的吗？
Role-play 2 · Exchanging clothes: The clothes don't fit; ask for a bigger size or another colour. The assistant says no, so find a way.

角色扮演三 · 听清数字 你：买水果的人 / 老师：报价很快的阿姨
任务：听清价格，自己算总价，发现算错要礼貌地指出来。
必用：一斤多少钱？ / 我要两斤。 / 一共多少钱？ / 不对吧？应该是……
Role-play 3 · Getting the numbers right: Catch the prices, work out the total yourself, and politely point out any mistake.

接话工具箱
接话：是吗？ / 真的吗？ / 太好了！ / 原来是这样。 Is that so? / Really? / Great! / Oh, I see.
追问：为什么？ / 然后呢？ / 怎么样？ / 你呢？ Why? / And then? / How was it? / And you?
争取时间：嗯……让我想想。 / 怎么说呢…… Hmm… let me think. / How can I put it…
听不懂：不好意思，可以再说一遍吗？ /「……」是什么意思？ Sorry, could you say that again? / What does … mean?
Phrases to keep talking: reacting, asking more, buying time, not following

本课作业 Homework

交作业时间：下节课前（每周三上课前）
Due: Before next lesson (each Wednesday)

1. 背下课文第三段，下节课开头背给老师听。 Learn paragraph 3 by heart; you'll recite it at the start of next lesson.
2. 只看复述关键词，把整篇课文讲一遍，录音 1–2 分钟。 Retell the whole story from the keywords only; record 1–2 minutes.
3. 在网上找一件想买的东西，录 30 秒：问价格、讲价、付钱。 Find something you'd like to buy online and record 30 seconds: ask the price, bargain, pay.
4. 在本页把 10 道选择题再做一遍，把分数告诉老师。 Redo the 10 quiz questions on this page and tell me your score.
5. 每天 10 分钟 Anki：第 4 课必会卡组（课文、生词、词组都在里面），「说」卡一定要大声说出来。 10 minutes of Anki a day with the Lesson 4 Must-Know deck (story, words and phrases included); say the Speak cards out loud.
6. 看一个推荐视频，记下 3 个你没学过的表达，下节课问老师。 Watch one recommended video and note three new expressions to ask me about.

录音和问题请通过 AmazingTalker 的消息发给老师。
Please send recordings and questions through AmazingTalker messages.

推荐视频 Recommended videos (YouTube)

1. 买东西、问价、讲价的听力练习：Chinese Conversation for Beginners Shopping, Asking Prices & Bargaining（Chinese Listening Practice）
   youtube.com/watch?v=PimJppClGcE
2. 在服装店怎么说：How to Speak Chinese at a Clothing Store | Ep.4（Emily Chinese）
   youtube.com/watch?v=7QbMyl-v7-Q
3. 怎么讲价：How to Bargain in Chinese? Shopping & Bargaining in Chinese（Learn Chinese Online）
   youtube.com/watch?v=J9WRayLsDCQ

我的纠错笔记 My corrections

我说的 What I said	更好的说法 Better way